

LE MAGASIN TELEGRAPHIE

O'DONNELL AND GILBRIDE

Doit Etre Remodele
Nous reduisons nos prix pour remplacer nos marchandises.

Il n'a pas encore été connu généralement qu'en outre du corps de bâtiment que nous sommes actuellement à ériger nous avons décidé de faire d'importants changements au premier étage de notre magasin. Cela va venir en conflit avec nos départements, particulièrement

La Porcelaine, la Vaisselle, la Verrerie, l'Argenterie, la Ferblanterie et la Quincaillerie

Et comme nous devons faire de la place pour les ouvriers et commencer les opérations maintenant, nous avons inauguré dans ces départements, une grande vente sans réserve qui attirera des milliers de ménages, maîtres d'hôtel et tout le monde en général à cette vente.

Porcelaine.

1000 assiettes ouvragées dont le prix était 8 cents, pour cette vente 5 cents chaque.
25 doz d'assiettes à thé unies dont le prix était 63 cents, pour cette vente 50 cents le douzaine.

Un lot de soucoupes dépareillées ancien prix 5 cents, pour cette vente 3 cents chaque.
Un lot de vases de nuit couverts prix 75 cents, maintenant 50c. chaque.

Un lot de tasses à café, premier prix 12 cts, maintenant 8 cts chaque.
Sets à toilette de \$5.00 maintenant \$3.29 le set.

Tasses et soucoupes jumbo, autrefois 49 cents, maintenant 29 cents.

Verrerie.

1000 verres à soda valant 8 cents, pour 5 cents chaque.
Bols à sucre de 19 cents, pour 9 cts chaque.

Gobelets à gaz de 25 cents, pour 19 cts chaque.
Jarses Mason, une chopine, 75 cts la doz, maintenant 65 cents la doz.

Jarses Mason, 2 pintes, \$1.25 la doz, maintenant \$1.09 la doz.
Sauciers 50 cents la doz, maintenant 39 cents la doz.

Cuspidoires de 29 cents, pour 19 cts.
Verres à gelée 60 cents la doz, pour cette vente 35 cents la doz.

Chandeliers à crêper à l'épreuve du feu, No 2, autrefois 19 cents, maintenant 12 1/2 cents chaque.

Ustensiles de Cuisine.

Dans ce département nous offrons des centaines de marchés, mais nous n'avons l'espace de n'en signaler qu'une partie.

Un lot de balais de 25 cents, pour 15 cents chaque.
Épingles à linge de 5 cts la douzaine, prix pour cette vente 3 cts la doz.

Meilleure Ammoniac, 10 cents la bouteille, prix pour cette vente 8 cts la bouteille.
Pots à fèves de 15 cents, pour 7 cts chaque.

Noir à souliers, 10 cts, pour cette vente 4 cts la boîte.
Brosses à paille, 10 cents, pour cette vente 7 cents chaque.

Brosses à souliers, 25 cents, pour cette vente 15 cents.
3 doz. de théières, fondes en cuivre, 42 cents, pour cette vente 29c chaque.

Paniers à linge, 39 cts, pour cette vente 27 cents chaque.

AVIS.

Ne retardez pas à venir visiter notre département d'argenterie. Tous les prix sont réduits pour en finir.

Voici quelques-uns des marchés 25 douzaines de cuillers à thé en plaqué, 75 cents la doz., prix pour en finir 50 cents la doz.

Les meilleures fourchettes en plaqué de Rogers, \$1.75 le set, prix pour en finir \$1.39 le set.

O'DONNELL & GILBRIDE

MAGASIN GENERAL.
Rues Merrimack, Palmer, Middle

LE DEBAT SE CONTINUE

LA DISCUSSION DANS LES CHAMBRES

Un an de la loi de douanes établie

Washington, 17.—Dans le sénat, M. Cockrell (dem.), du Missouri, a présenté un amendement insistant le secrétaire du Trésor de payer aux porteurs de obligations, de 2 par cent qui en demandent le rachat leur pleine valeur et l'intérêt accru en bons des Etats-Unis.

M. Sherman (rép.), d'Ohio, combat cette motion telle qu'amendée; il prétend que son adoption ne ferait que compliquer la situation actuelle. M. Cockrell réplique longuement et réfute avec succès plusieurs objections soulevées de part et d'autre.

Finalement le bill et l'amendement sont renvoyés à demain.

M. Vest, du Missouri, propose que \$300,000 soient votés pour acquiescer un édifice qui sera spécialement réservé pour recevoir les livres et documents publics qui encombrant les bâtiments du gouvernement; ce nouvel édifice sera connu sous le nom de Salle des Douanes.

Le bill est adopté.

On reprend ensuite la discussion sur la résolution Lodge, telle qu'amendée par M. Gallinger, et à l'effet qu'il ne serait ni sage ni opportun de faire aucun changement radical au tarif avant le mois de mars 1897.

M. Gallinger fait un long discours à l'appui de son amendement. Il dit qu'en retardant la question des changements à faire au tarif jusqu'en 1897, le peuple aurait la chance d'être élu d'être une majorité républicaine, et les républicains seuls seraient capables de traiter intelligemment les questions d'économie politique.

Puis le sénat s'est ajourné.

À la chambre des représentants, la séance a été employée par les discours de M. M. Bryan, du Nebraska, Henderson, d'Iowa et Moses, de la Géorgie.

UN HOLOCAUSTE

Devant par les flammes et par les Requis
San Francisco, 17.—On a eu d'autres nouvelles de la catastrophe du steamer espagnol *San Juan*, qui a brûlé au large des côtes de la Chine.

Le steamer était parti de Hong Kong pour Manille avec un équipage complet et tous les Chinois qui avaient pu être embarqués.

À trente milles de la baie Delagoa, on découvrit le feu entre les deux ponts.

Ce fut alors un sauvetage qui fut accompli dans le haut de la mâture.

Mais le feu ne fut éteint qu'après quelques heures de lutte.

Ne pouvant résister à l'intensité des flammes, les malheureux Chinois se précipitèrent à la mer où ils étaient instantanément dévorés par les requins.

L'avant et l'arrière du steamer étaient remplis de gens qui se tenaient serrés les uns contre les autres dans des angoisses indicibles.

Le spectacle de tous ces infortunés hurlant de douleur et de frayeur en haut et en bas est indescriptible.

D'un côté, le steamer transformé en un brasier, et de l'autre la mer grouillante de requins.

Deux bateaux de sauvetage avaient été réduits en cendres et deux autres avaient chaviré.

Quelques hommes d'équipage finirent par se remettre en position et en descendant trois à trois, mais il fallut les maintenir à l'écart du steamer pour les empêcher de prendre feu; et il fallut aux gens affronter la lutte avec les requins pour aller à bord. C'est ainsi qu'89 personnes parurent à bord, et après 10 heures de rames, parvinrent à terre, d'où on s'empressa de demander du secours.

Le steamer *San Antonio* partit au secours du *San Juan*.

Quand le *San Antonio* arriva sur les lieux, il restait encore dans la mâture trois Chinois plus morts que vivants. On les sauva; ce qui porta à 101 le nombre de gens sauvés de la catastrophe.

Il y avait 285 personnes à bord.

Cela fait donc 182 qui ont péri d'une affreuse mort.

Les requins étaient tellement affamés et féroces, qu'ils faisaient des bonds prodigieux auprès des embarcations pour happer une proie.

Le *San Antonio* a remorqué au port le *San Juan* en feu.

UN JEUNE MISERABLE

Il eut la mort de trois garçons
Bever Falls, Pa., 17.—Un acte diabolique, qui a causé la mort de trois jeunes garçons, a été commis près de Homewood lundi dernier.

Frank Graham, âgé de 17 ans, savait que trois autres garçons faisaient la chasse à environ un mille en bas du village. Il se procura une boîte de poudre, y attacha une mèche, la plaça dans une petite pile de rochers et attendit que les jeunes chasseurs fussent arrivés tout près. Alors il alluma la mèche et se sauva à une distance où il serait hors de danger.

Burgess Reed, âgé de 16 ans et James Reed, âgé de 14 ans, fils de Smith Reed, accompagnés de James Carry, 17 ans, s'approchèrent de la pile de rochers entremêlés de danger. La boîte fit explosion, et tous trois furent tellement mutilés et brûlés qu'ils moururent quelques heures après.

Graham s'est échappé, mais la ville entière est sur pied pour le capturer mort ou vivant.

LES EMEUTES DE BOMBAY

Les Troupes sont Impuissantes
Londres, 17.—Des dépêches officielles reçues par le gouvernement l'informent que Bombay, aux Indes Orientales, est un pouvoir de la populace. Les troupes sont impuissantes. Toutes les mosquées ont été détruites.

Un grand nombre de personnes ont été massacrées. Les Européens sont frappés de panique. Les troupes ne peuvent que protéger les édifices publics.

Mort, Léas Ceit

Mon enfant et sujet à de graves attaques de diarrhée. Durant sa dernière maladie on lui donna souvent le Dr Hand's Diarrhoea Mixture qui produisit une guérison immédiate. Comme dans les occasions précédentes on aurait été obligé d'avoir la visite du médecin au moins une douzaine de fois, je crois que les remèdes du Dr Hand auraient sauvé la vie à mon enfant que j'ai perdu, si j'avais pu m'en procurer dans le temps de sa maladie. Mme F. H. Bennett, 722 rue New Canaan, N. J. Ce sont d'excellents remèdes pour les enfants. 25 cents chez tous les pharmaciens.

La Toxéine conduit à la Consumption

Le Dr Kemp's Balsam a été la seule instantanément. Consultez vos amis sur ce fait.

GRANDE VENTE POUR 8 JOURS

Les Prix Seront Sans Précedent Dans La Cité De Lowell.

Venez Et Jugez Par Vous-Mêmes.

A 4 Cents.

Je vous offrirai 25 douzaines de bas gris, valant 8 cts la paire.

A 5 Cents.

Je vous offrirai des indiennes blanches ou foncées, des cotons jaunes et toutes les batistes à double; les batistes en pièce se vendent partout 6c. la verge; mon coton jaune vaut 7c. partout.

Chapeaux.

Chapeaux pour enfants, de 25 cents, pour 19 cents.
Chapeaux de paille pour dames, de 19c., pour 9c.

Chapeaux de paille pour hommes, à 25 cents.
Et toute la balance de nos chapeaux, Fleurs et Plumes à grande réduction.

Corps et Galacons.

Corps et galacons d'été pour hommes, à 23 cents.
Très bons corps pour garçons, à 19 cents.

Chemises blanches pour hommes, à 25 cents.

Chemises de travail à 19 cents.
Corps en Jersey pour dames, à 6 1-4 cents.

Overalls pour hommes et garçons, à 25 cents et les meilleures qualités à 45 cents.
Cravates pour hommes et jeunes garçons, de 25c. pour 19c et de 50c., pour 39 cents.

Bretelles de toutes sortes à 19c valant 25 cents et 35 cents.

Basques.

Basques en indiennes de toutes sortes, couleurs foncées, rose et bleu, 35 cents, vendus à 50 cts.
Basques en indienne blanche à 21 cents, valant 25 cents.
(Boys' Shirt Waist) ou corps en indienne ou en fil pour garçons, de 25 à 38 cents pour 19 cents.

Toile à Rouleau.

Toile à rouleau de 5 cents pour 3 1-2 cents.
Grandes Serviettes à 5 cents.

Bijouteries.

Toutes nos bijouteries, telles que boutons pour poignets et pour collets, épinglettes, pour cravates, sont réduites à moitié prix; les lettres initiales de 25 cents pour 10 cents.

Chaussures.

Dans les chaussures, je vous offre aussi de bons marchés.
Un lot de chaussures pour hommes, de \$1.50 à \$2.00 pour 80 cents.

Chaussures bottonnées ou lacées, pour garçons, à 85 cents, valant \$1.00.

Souliers lacés, en cuir noir, pour dames, à 48 cents.
Un autre lot de souliers en Dongola, à 75 cts, valant \$1.00.

Souliers opéra, pour dames, à 39 cents, vendus partout à 50 cts.
J'ai un assortiment complet de chaussures de toutes sortes, des premières maisons de Boston, telles que Hosmer & Co., Day & Co., et J. A. Manning & Co.

VENEZ ET VOUS SEREZ SATISFAITS. NOUS SERONS ASSEZ DE COMMIS POUR REpondRE A TOUS. NOUS SERONS TOUS CANADIENS.

J. O. Lepage,

10 - RUE AIKEN - 10

PETIT CANADA.

AVIS.

Aux Epiciers et Boulangers

Nous appelons l'attention des Epiciers et Boulangers de cette ville ainsi que toutes autres personnes que le fait peut concerner, qu'à l'avenir nous leur vendrons des vieux journaux, très bien conservés à bon marché, s'adresser à nos bureaux 53 rue Market.

Nous profitions de cette occasion pour annoncer que nos bureaux sont ouverts tous les jours de 7 hrs à m., à 9 hrs p. m., à l'exception du samedi, ce jour là nous fermons nos bureaux à 6 hrs p. m.

En Vacances
Mlle Josephine Montplaisir, 122 Merrimack, au-dessus de chez O'Donnell & Gilbride, modiste de robes et de manteaux, désire faire connaître à ses pratiques qu'elle est en vacances durant le mois d'août, et le 1er septembre vous pourrez la trouver à sa résidence privée au no 135 East Merrimack, en attendant que ses nouvelles chambres soient prêtes, le 1er octobre.—1.

CHRONIQUE DE MANCHESTER

—Il y aura encore un concert magnifique à l'Académie de Musique de Weber vendredi soir.
—Un Canadien et deux Irlandais ont été condamnés à \$752 d'amende en cour de police hier.
—Les officiers de la Peoples' Fire Insurance ont eu une importante session, hier. Ils sont occupés à rétablir les bases de la compagnie afin d'avancer avec plus de sûreté.
—Ce matin en cour de police il n'y avait qu'un adorateur du dieu Bacchus. On a donné à l'homme un voyageur.
—La section de la rue Merrimack comprise entre les rues Beach et Maple vient d'être terminée en béton, les travaux sont terminés d'hier et ce matin elle a été ouverte au public.
—Le comité chargé d'engager un professeur pour l'école allemande de cette ville a reçu 47 applications hier. Parmi les candidats, il y avait des professeurs de langues de grande renommée.
—L'examinateur des banques Gatchell vendi pour mettre le nouveau Recommen-Verd en charge de la banque Commonwealth, le mardi hier après-midi pour Greenfield, Mass.
—Un convoi spécial avec environ 300 personnes est allé à bord la fanfare du régiment et M. A. F. Nevers, ex-notice de renom, est parti d'ici à 7.45 hrs, hier soir, pour assister à un concert au lac Massachusetts.
—On rapporte que Geo. F. Shirley, contre-maître de la chambre à décapage de la manufacture de chaussures Kimball frères, qui a enlevé Kate Sullivan, il y a quelques jours, a laissé un défilé dans ses comptes de \$800 à \$1,000.
—On offre maintenant en vente à l'hôtel de ville, 300 copies de documents de la ville. Un set complet des rapports de la ville est quelque chose que l'on se procure rarement pour la somme de \$25 à \$30. Vous avez ceux et pour ceux.

LE NOUVEAU RESERVOIR

Le Nouveau Reservoir n'a pas été commencé. Une promenade intéressante, ces jours-ci, se trouve dans la direction de la cité Wilson, au nord du parc Derryfield, où des ouvriers sont employés à faire le nouveau réservoir pour le service de l'eau à haute pression.

Les travaux sont sous la direction de l'ingénieur Geo. E. Evans et du surintendant de la commission de Pean C. K. Walker.

Il y a environ trente cinq ouvriers sur les lieux, voit dix semaines que les travaux sont commencés.

Le nouveau réservoir aura environ un acre en étendue, vingt pieds de profondeur et une capacité de quatre millions de gallons d'eau, soit le quart de celui du réservoir actuel.

Funerailles

Ce matin, en cette ville, à l'église Ste. Marie, ont eu lieu les funérailles de Mlle N. Larivière, décédée lundi à l'âge de 18 ans, 11 mois et 3 jours.
M. E.V. Tarocette avait la charge de ces funérailles.

Nous avons entre autres notre populaire compatriote M. A. G. Grenier au sujet de l'assemblée des actionnaires de la New England Bank dont il est un des directeurs.

Les affaires de la banque, a dit M. Grenier, sont en bon état. Nous sommes forcés de retarder à dix jours le règlement des affaires à cause de la maladie du caissier, M. Elliot, mais il n'y a aucun doute, comme dit M. Briggs, que tous seront plus que satisfaisants à la fin.

Un Vieux Ploumier Décédé

A St. Filicien, Lac St. Jean, P. Q., le 9 courant s'est éteint après de longues souffrances M. Louis Savard à l'âge de 84 ans.

Le défunt était l'un des premiers colons qui ont ouvert cette paroisse en 1870. Lors du grand feu qui dévasta toute la région du lac St. Jean, le père Savard arriva avec sa famille dans la forêt de St. Filicien.

Un grand nombre de descendants lui survivent: 12 enfants, 90 petits enfants et 11 arrière-petits enfants, chose rare tous lui arrivent à l'exception de trois ou quatre petits-enfants. Ils sont dispersés ça et là.

Deux de ses garçons demeurèrent encore à St. Filicien, deux à Manchester, N. H., un à Lowell, Mass., et un à Milton Mills, N. H.

Comment Il Trompait ses Inspecteur

Voici une illustration de la manière dont Morrill jouait son rôle. Lors de l'examen de l'Est de la compagnie d'assurance "Peoples" l'an dernier par le Commissaire Linehan, voici comment il se fait que ce dernier ne put saisir les défalcations de Morrill:

Quelques jours avant l'arrivée de Linehan, Morrill prenait des chèques sur la banque Commonwealth et allait les déposer à la banque de son garçon demeurant encore à St. Filicien, deux à Manchester, N. H., un à Lowell, Mass., et un à Milton Mills, N. H.

Comment Il Trompait ses Inspecteur
Voici une illustration de la manière dont Morrill jouait son rôle. Lors de l'examen de l'Est de la compagnie d'assurance "Peoples" l'an dernier par le Commissaire Linehan, voici comment il se fait que ce dernier ne put saisir les défalcations de Morrill:

Quelques jours avant l'arrivée de Linehan, Morrill prenait des chèques sur la banque Commonwealth et allait les déposer à la banque de son garçon demeurant encore à St. Filicien, deux à Manchester, N. H., un à Lowell, Mass., et un à Milton Mills, N. H.

Comment Il Trompait ses Inspecteur

Voici une illustration de la manière dont Morrill jouait son rôle. Lors de l'examen de l'Est de la compagnie d'assurance "Peoples" l'an dernier par le Commissaire Linehan, voici comment il se fait que ce dernier ne put saisir les défalcations de Morrill:

Un Piano Pour \$50

Tabouret et tapis pour argent comptant ou à des conditions faciles De fait pour profiter des bas prix pour les pianos ou les orgues il vous faut aller au

45 RUE PRESCOTT LOWELL, MASS.

Vous y trouverez le plus beau et le meilleur stock qu'il y a dans Lowell. Prix \$50.00 à \$650.

George Gardner.

Arrivez à O. L. et Gabriel Franchère, cor. Vernon, Park Place et Throop st., Chicago, Illinois.

—Nous attirons l'attention de nos lecteurs et lectrices sur le fait qu'à l'avenir nos bureaux seront ouverts depuis 7 heures du matin jusqu'à 9 heures du soir et cela tous les jours excepté le samedi, ce jour-là nous fermerons nos bureaux à 6 heures du soir.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les ateliers photographiques de M. J. T. Fontaine de la rue Merrimack sont les plus populaires de Lowell. Ses magnifiques portraits sont en vogue partout, et lorsque vous voyez une belle photographie vous pouvez être certain qu'elle sort de ses ateliers. Ses prix sont très modérés et les ordres sont promptement exécutés.

—Il est un fait reconnu que les